



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七六年十一月十九日

星期五

目錄

本港各工業學院明年推行學分制	第一頁
空運貨站辦公大廈將設員工餐廳食堂	第三頁
甲乙兩類新消費物價指數十月份比九月份均低兩點	第四頁
香港仔鴨洲兩區分區計劃大綱修訂	第五頁
弱能兒童服務研討會充實工作者服務能力	第六頁
護督主持職業資料展覽開幕	第七頁
民安隊少年團舉行週年檢閱	第八頁
屯門官地兩幅下月公開拍賣	第九頁
天文台科學官朱榮基出席日內瓦氣象會議	第九頁
大球場舉行耶穌君王瞻禮附近街道有臨時交通措施	第十頁
興建公路及鐵路支綫沙田收回一小幅耕地	第十一頁

本港各工業學院
明年推行學分制

助理教育司（工業）華德斯今日宣稱：教育司署計劃於一九七七年九月在工業學院推行「技術員課程及學分單元制」，不過細節則有待釐定。

華氏係在主持鄧鏡波學校頒獎典禮時發表透露上述計劃。他說，在本學期，理工學院已有限度施行此計劃，若干課程將於明年九月轉為學分單元制。

他補充說：此項計劃將為本港工業教育帶來若干新貌。助理教育司稱：有關方面正徵求工業界的意見，同時，各項細則已送往香港訓練局，俾作參考。

他續稱：我們會先後與工業機構及其他團體討論是項問題。

在解釋新制度時，華氏說：課程的觀念將有所改變，在將來，本港技術員學生將有自己一套課程。

該課程將由若干單元組成，譬如全日制課程由二十或
以上單元組成，部份時間制則由十二或以上單元組成。

換言之，在每一課程內，每一單元為一獨立項目，可以分別給予評估。如果學生修畢此課程，可以獲得學分。

是項計劃並非新創者，美國大部份大學已有多年採用類似制度。目前，英國公開大學亦施行同一計劃。

談到此計劃之優點時，華氏稱：一個在中學會修讀經過適當策劃之單元的學生在進入工業學院或理工學院時可以獲得學分。

由於設備問題，中學單元科目可能受到限制。工業繪圖及數學兩科可以推行學分單元。

他說：同樣而言，在工業學院所獲得的學分，在進入理工時可以獲得承認。

另一項優點就是，一單元不合格並不影響其他單元。在必要時，學生可以重修該單元。

當一名學生獲得頒授證書或文憑時，他可以繼續進修單元以期獲取高級證書或高級文憑。

助理教育司又說：日間及夜間課程均有相同之單元。一名修畢日間全日制單元之學生可以利用夜間課程繼續進修，以提高本身學歷。

此等制度當然亦有缺點，其中一項為行政上的困難。

但對個別學生而言，學分制則顯然有利，他的成績將有更佳承認，而他亦可以不斷進修以提高本身學歷。

換言之，就開設各類不同能力及需要課程學分單元制提高就學機會及學生流動性。

華氏補充說：由於香港社會日趨繁複，社會人士需求更高程度的通才教育，因此，職業性的科技課程應由工業學院及科技專門學院等負責。

華氏讚揚慈幼會同時提供文法及工業中學。

助理教育司指出，鄧鏡波學校學業成績高，而在本港各工業中學部，中文部及職業訓練部。

根據傳統，本港許多教育經常由資助學校負責推行，政府當局亦依賴熱心辦學人士開設此等學校，鄧鏡波就是此等學校中的一個例子。

空運貨站辦公大廈 將設員工餐廳食堂

民航處現正招商投標承租香港國際機場空運貨站辦公大廈供經營餐廳食堂暨酒吧用的七樓地方。

招標通告已於今日（星期五）出版的憲報中刊登。截止投標日期為下月三日正午。

根據該通告，承租期約由一九七七年一月一日起、或由民航處處長通知的日期起計，為期四年。

投標人士務須注意啓用日期只能約略訂定，至於確實日期則端視乎該辦公大廈建築合約的完成和食堂設備的安裝情況而定。

空運貨站辦公大廈位於香港空運貨站有限公司大廈隔壁。用作餐廳食堂暨酒吧，包括廚房及備餐室部份在內的地方，面積約一萬方呎，可容三百人以上。

獲租賃權經營該餐廳及食堂者需要廿四小時不停營業，以方便國際機場，尤其是空運貨站的工作人員。

香港空運貨站有限公司現時有員工約五百人，全日廿四小時均有人工作以應付不斷增加的空運業務。

毗鄰的辦公大廈目前除已有人民入境事務處，緝私處及郵政局的職員在其中辦公外，尚有各航空公司的空運部人員，空運代理商等租戶約一百二十戶。預料明年初該大廈全部租出時，租戶數目可增至五百戶左右。

至於機上人員以及日常參與貨運工作的貨車司機等，亦會光顧該餐廳食堂暨酒吧。

甲乙兩類新消費物價指數
十月份比九月份均低兩點

統計處公佈，上（十一）月份的甲乙兩類新消費物價指數均爲一壹三點，比對九月份低兩點。

甲類指數是以每月消費四百元至一千四百九十九元的家庭計算，乙類則以每月一千五百元至二千九百九十九元的家庭計算。

甲類的糧食消費物價指數減少了四點，原因是淡水魚、家禽、豬肉、生果及蔬菜的平均零售價格均告下降。

由於香烟入口價格上升，烟酒消費物價指數增加了兩點。

服務消費物價指數亦因學費、醫藥費及課本價格上升而增加了兩點。

乙類消費方面，糧食消費物價指數下降了三點，原因是雖然在外間進膳的平均費用增加，但淡水魚、家禽、豬肉、生果及蔬菜的平均零售價格，均告下降。

烟酒消費物價指數則與甲類的消費物價指數情形一樣增加了兩點。

服務消費物價指數由於因學費、醫藥費及課本價格上升而增加了三點。

甲乙兩類的其他物品及服務消費物價指數均無大變動。

香港仔鴨脷洲兩區 分區計劃大綱修訂

根據城市設計委員會擬訂之香港仔及鴨脷洲分區計劃大綱修訂草圖，該兩區將獲更多康樂與社區用地。

新圖則對地區之劃分作出若干輕微之修改，並包括一套新註釋在內，將地區分為用途已獲批准以及在委員會同意下可獲批准兩類。

主要修改包括分區界限、道路準線及建議中連貫香港仔與鴨脷洲之大橋準線等項目。

該委員會一發言人今日（星期五）稱，該橋近香港仔一段的準線，已被移向水渠的東面，以便在水渠西面地段進行清拆及發展工程。

其中一項主要修改，乃將鴨脷洲以南之鴨脷排島由綠蔭地帶改為遊憩用地，以利區內居民。

他說：「鴨脷排之風景怡人，適宜發展為康樂用地。」

發言人謂，香港仔大街的現有市場地址已由政府、團體及社區發展用途改為商業住宅兩用，並計劃將該地段售與私人發展商。

他補充說，當局將在香港仔大街與成都道轉角處興建一個新市場。

發言人表示，新草圖亦在南風道與未來香港仔隧道口之間撥出土地，供興建一個公共房屋邨之用，以符合房屋委員會十年建屋計劃之要求。

根據附在圖則內之註釋規定，此項建議需要獲得城市設計委員會之特別批准，始能付諸實行。

修訂圖則涉及土地八五五點五公頃，其中四十四點六公頃係保留住宅發展用途，十一點二作商業住宅兩用，卅四點六為遊憩用地，而卅五點八則作工業用途。

根據新圖則，總共一八七點二公頃土地，即發展區面積之一半，係供政府、團體及社區應用，例如規模龐大之海洋公園、學校、教堂、市政中心、醫院、診療所、消防局及警局等。

弱能兒童服務研討會 充實工作者服務能力

約二百名從事弱能兒童服務的教師及社會工作者將於明（星期六）日參加一項為期一天的研討課程，內容是如何替這些兒童組織體育、遊戲及音樂等活動。

此課程的目的是為來自十七個政府機構及志願團體的工作者提供有關他們的工作的一些實際指示，俾他們獲得更佳工作條件以幫助弱能兒童。

是項課程是由香港低能兒童教育協進會、教育司署的康樂體育事務組及社會福利署的康復部聯合主辦，將於明日上午九時至下午四時在溫莎公爵社會服務大廈二樓的大堂舉行。

社會福利署康復部主管邱大斌將發表簡短的演詞，作為課程的開幕儀式，接着便是一連串的研討節目。

教育司署康樂體育事務組代表容德根將談及「康樂體育活動之組織」、教署特殊教育組代表黎蘇寶莉將談及「適合智力低能兒童之體育及設計」，而靈糧堂幼稚園校長陸趙鈞鴻則將談及「低能兒童唱遊活動」。

課程的最後一項活動是放映一套名為「低能兒童之活動」的電影。

護督在職業資料展覽指出
提供更多就業資料
青年及社會均受益

護督羅弼時爵士今日（星期五）促請社會人士盡量協助青年找尋足以令其發揮生產力及感到滿足之工作，從而使本港人力資源得以善用。

他說：「倘使要香港更爲興盛，吾人必須盡量利用青年人之才幹。」

羅弼時爵士係在主持勞工處假座紅磡火車站舉行之第五屆職業資料展覽開幕典禮時作出以上呼籲。

他說：「極多莘莘學子在行將離校之際，對將從事何種職業無多大概念，而對於有何種工作可供選擇更罔然不知。」

「很多青年男女只因須要謀生而無暇顧及擇業問題，便從事令他們感到興趣索然或他們並無專長之工作，此實爲現代生活中一個不幸之現象。」

他續稱：「吾人越能向彼等提供更多就業資料，則對該等人士以至整個社會越具裨益。」

羅弼時爵士稱，這個展覽爲一項極有價值之活動，對青年男女及其父母、教師提供重要資料，使彼等知道青年人在投身社會時，可以從事何種職業。

護督又對勞工處青年就業指導組在指導青年男女選擇職業方面付出不少時間、人力及物力，表示讚揚。

勞工處長彭禮士亦致詞感謝有關人士及工商機構鼎力支持是次展覽。

他指出勞工處已作出安排使一百四十間學校的二萬多名中學生集體參觀。

首屆職業資料展覽係於一九七二年假座大會堂展出，當時規模不大，但亦吸引約三萬人參觀。

在嗣後三年中，這個一年一度之展覽就在大會堂環境許可之情形下快速擴展，到一九七五年，參觀人數已超過十萬名。

編輯注意：護督羅弼時爵士及勞工處長彭禮士兩人之演詞全文，已另行分放於政府新聞處貴報新聞箱內。

民安隊少年團 舉行週年檢閱

民安隊少年團第一屆週年檢閱將於本星期日（廿一日）在維多利亞公園舉行，參加者共有六百名團員。護督羅弼時將主持檢閱禮。

民安隊少年團於一九六八年成立，當時是屬於試驗性質，設有黃大仙及筲箕灣兩支隊，每隊有團員一百名。成立的原因是居住於當時的徙置區、廉租屋邨、木屋區及擠迫的住宅樓宇內的青少年對有組織的康樂活動，需求甚殷。

少年團成立後，大受青年人及居民歡迎。民安隊旋獲准擴大，將團員人數增至現時二千名。

連同民安隊九龍訓練中心隊在內，目前共有二十支隊，計港島八隊，九龍十隊及新界兩隊。

此外，明年擬在屯門及元朗各成立一支隊的計劃已獲得批准。沙田及西貢亦計劃於一九七八年分別成立一支隊。

民安隊少年團團員的年齡由十四至十七歲。少年團的各類活動，包括機械工程訓練、玻璃纖維製作、單車特技、攝影、急救、搶救及人群管理等。

編輯注意：歡迎派員訪攝少年團檢閱之新聞。儀式將於星期日上午十時五十分在維多利亞公園舉行，各報代表請提早十分鐘抵達該處。

屯門官地兩幅 下月公開拍賣

新界屯門兩幅面積共達一萬四千方呎的官地，將於下月七日（星期二）下午二時半在屯門聖西門呂明才中學公開拍賣。

該兩幅官地面積分別為五千三百二十方呎及八千六百七十八方呎，均被限作工業或貨倉用途，並須於一九七九年六月三十日之前分別完成價值八十萬元及一百二十五萬元之上蓋。

如欲查閱圖則及索取章程，可到九龍大埔道北九龍裁判署新界民政署或各區理民府索閱。

天文台科學官朱榮基 出席日內瓦氣象會議

天文台科學官朱榮基今日（星期五）前往日內瓦，出席世界氣象組織海洋氣象學第七屆會議。

朱氏除代表本港出席該會議外，並任海洋氣候工作組主席。他又將在會議中發表演講，講述海港氣象員的職務。

海洋氣象學會議舉行時，各國代表將對為各國船隻提供氣象資料的一般程序進行檢討，同時，又就有關海洋氣象學的訓練事宜進行研討工作。

大球場舉行耶穌君王瞻禮
附近街道有臨時交通措施

政府大球場週圍道路將於本星期日（廿一日）實施特別交通措施，以方便耶穌君王瞻禮假該球場舉行。

是日下午十二時三十分起直至交通回復正常為止的改道措施如下：

☆ 加路連山道西將改為單程南行，即由禮頓道至大球場。

☆ 加路連山道東將改為單程北行，即由大球場至禮頓道，但只限需要前往該段道路的屋宇的車輛，其他車輛概不准通過。

☆ 東院道將改為單程北行，即由大球場通往銅鑼灣道。

☆ 連道將改為單程南行，即由加路連山道至樂活道。

同時，由下午四時四十五分起直至交通回復正常為止，則實施下列交通改道措施。

☆ 加路連山道西改為單程北行，即由大球場至禮頓道。

☆ 東院道、連道及加路連山道東實施如上述一般的改道方法。

由於預料參加瞻禮的人會為數衆多，屆時加路連山一帶的交通將會十分擠迫。因此，駕車人士如非前往參加此瞻禮者，應盡量避免駛經該區。

興建公路及鐵路支綫 沙田收回一小幅耕地

政府將收回沙田一小幅耕地，以便與沙田馬場有關的兩項主要工程可以進行。

該兩項工程是一條兩公里長之主要公路及通往賽馬場的一條鐵路支綫。前者目前已在興建中。

將予收回的土地面積僅逾一萬八千方呎，有關的一個月收地通知今日在政府憲報中刊登。

部份的土地將用以興建一條六行車綫主要公路的一段，以替代舊大埔道。此新路路綫將毗連馬場場地。

工務司署於六月間開始動工興建此新路，預料可於一九七八年底完工。

擬建之鐵路支綫將在沙田火車站以北一哩，位於鐵路車廠處的現有鐵路分支開去，然後在何東樓北面的大埔道交叉點與主綫再度接合。

沙田馬場毗鄰將有一個火車站，以方便前往觀看賽馬的人士，此車站有一月台、車站大廈及一行人天橋與馬場觀眾席及現時的大埔道的行人走廊連接。

此項計劃將於明年二月動工，一九七八年八月完成。

新界民政署發言人今日表示收回的土地並不包括建築用地或任何永久性建築物。

不過，他指出受影響的農作物、果樹，將獲賠償。

他又表示由於此幅土地位於沙田分區大綱草圖之內，受影響的土地業權人將可獲得換地或現金，作為賠償，亦包括特別補償金。